

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 373211 (4) Shipping date 09/12/2022		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.	
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid carriage €		Freight car Forwarder Freight external Express own vehicle Express Mail		Invoice number (9) of	
180330158 5012368231								
(10) Your reference	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) Our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411	550004515101	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2162866	
(19) Shipping type	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24)	(24) Net
Lorry			31862SK		1,712.16			1,518.66
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							14248	
Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)							203158	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
		Packing specifications			Quantity (is)	+ / -	Notes	
	2516129882	2516129882 OUTPUT SHAFT 2 PRE TURNE	858	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516129882 "B" Lot: F-120592 5	2	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	2	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	2	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	28	Pcs				
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid						
	INDEX "B" approved by	Mr. Gianluigi am 15.07.2021						
	2 x 429 Stück							
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA) 13 DIC 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			Nuova GLATA F KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 858 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 13/12/22 Firma:			
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45017144 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvortrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR)									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 ADELSRIED/DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 09.12.2022													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 373210-373214,													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 24		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095		11 Bruttogewicht in kg 21277,00 21277,00		12 Umfang in m³	
													
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger					
		Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme											
14 Rückerstattung		15 Frachtzahlsanweisung frei unfrei, Prievidza		20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, S.r.l. - 70026 Modugno (BA)									
21 Ausgefertigt in Prievidza am 09.12.2022 GeWiS Slovakia s.r.o.		22  Vápenická 30 SK-971 01/Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734 11		23 MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 34 6730 ③		24 Gut empfangen am 13 DIC 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender				Paletten-Empfänger					
				Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch					
				Euro-Palette				Euro-Palette					
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette					
				Einfach-Palette				Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg				Kfz PDM0016 PD701Y				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Anhänger								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT									